



BAIGORRIKO HERRIA

COMMUNE DE
SAINT ETIENNE DE BAIGORRY

Compte rendu du Conseil Municipal du 09.04.2021 2021eko apirilaren 9ko herriko kontseiluaren bilkuraren bilduma

Date de convocation : 02/04/2021
Gomita eguna : 2021/04/02

Séance ordinaire à la salle du Conseil, sous la présidence de Jean-Michel Coscarat, Maire.
Jean-Michel COSCARAT, BAIGORRIko auzapezaren lehendakaritzapeko kontseilarien billkura

Nombre de conseillers en exercice : 15
Kontseilarien kopurua : 15

Présents (14) / Hor ziren : Jean-Michel Coscarat, Annie Juantorena, Bernadette Mousquès, Marie-Agnès Haristoy, Isabelle Arangoits, Maddalen Dupuy, Hélène Deguiraud, Sandrine Mercapide, , Daniel Ithurburua, Betti Bidart, Betti Olçomendy, Frantxoa Mocho, Sébastien Clauzel, Jean-Paul Bibes

Absent représenté (1) Falta baina poderea emana (1) : Antton Curutcharry a donné mandat à Daniel Ithurburua

Absents excusés / Barkatuak :

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Jean-Paul Bibes
Assistent également Cécile Larue, secrétaire générale et Joanes Laco, Trésorier Centre Finances Publiques de St Etienne de Baigorry
Cécile LARUE eta Joanes LACO-ren laguntzarekin.

Début : 20:30

Ordre du jour : Aipagaiak :

N° ordre	Ordre du Jour - Aipagaia	Vote - Bozka
0	Approbation du compte rendu du Conseil Municipal du 30/03/2021 2021eko martxoaren 30eko kontseiluko bilkuraren bildumaren onarpena	Unanimité Aho batez bozkatua
1	Approbation comptes administratifs 2020	Unanimité Aho batez bozkatua

	<p>2020eko kondu administratiboen onarpena</p> <p>M.Laco indique que le ratio d'endettement de 0,77 pour notre commune montre que la situation financière est saine, par rapport à un seuil théorique d'alerte si supérieur à 1,24 (ratio d'endettement = emprunts/produits de fonctionnement)</p> <p>Herriko etxearen kondu bilana sanao dela adierazten du Laco jaunak. Kontularitzako zorpetze ratioa 0,77ekoa da, jakinez alerta heina 1,24koa dela.</p>	
2	<p>Approbation comptes de gestion 2020</p> <p>2020eko kudeaketarako konduen onarpena</p> <p>Budget de fonctionnement : recettes de 2 091 938,76 euros pour 1 470 607,60 de dépenses soit un résultat positif de 555 969,55 euros</p> <p><i>Funtzionamendurako aurrekontua : 2 091 938,76 €ko diru-sartze eta 1 470 607,60 €ko gastu. Etekina : 555 969,55 €</i></p> <p>Budget d'investissement : recettes de 1 414 931,59 euros pour 1 185 104,40 de dépenses soit un résultat positif de 281 689,72 euros</p> <p><i>Inbertsioari lotu aurrekontua : 1 414 931,59 € diru-sartze eta 1 185 104,40 € gastu. Etekina : 1 414 931,59 €</i></p> <p>Résultat global positif de 837 659,27 euros</p> <p><i>Etekin orokorra : 837 659,27 €</i></p>	<p>Unanimité</p> <p>Aho batez bozkatua</p>

3	<p>Affectation des résultats 2020</p> <p>2020eko esleipenaren onarpena :</p>	<p>Unanimité</p> <p>Aho batez bozkatua</p>																								
	<table> <tr> <td>Commune de Baigorri Baigorriko herria</td> <td>Un excédent de fonctionnement de Funtzionamenduko etekina</td> <td>555 969.55</td> </tr> <tr> <td>Lotissement Geltoki * Geltoki lotizamendua</td> <td>Un excédent reporté de Etekina ondoko urtera luzatua</td> <td>597 609.50</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Un excédent de fonctionnement de Funtzionamenduko etekina</td> <td>25 832.07</td> </tr> <tr> <td>Commune de Baigorri Baigorriko herria</td> <td>Un excédent reporté de Etekina ondoko urtera luzatua</td> <td>0.00</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Soit un excédent cumulé de : OROTARA ETEKINA :</td> <td>1 179 411.12</td> </tr> <tr> <td>Lotissement Geltoki Geltoki lotizamendua</td> <td>Un excédent d'investissement de : Inbertsioari buruzko etekina :</td> <td>281 689.72</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Un déficit d'investissement reporté de : Atzeratu inbertsioari buruzko diru-galtzea :</td> <td>778 464.15</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Un déficit des restes à réaliser de : Etorri beharrak diren gastuen diru-kopurua :</td> <td>291 618.00</td> </tr> </table>	Commune de Baigorri Baigorriko herria	Un excédent de fonctionnement de Funtzionamenduko etekina	555 969.55	Lotissement Geltoki * Geltoki lotizamendua	Un excédent reporté de Etekina ondoko urtera luzatua	597 609.50		Un excédent de fonctionnement de Funtzionamenduko etekina	25 832.07	Commune de Baigorri Baigorriko herria	Un excédent reporté de Etekina ondoko urtera luzatua	0.00		Soit un excédent cumulé de : OROTARA ETEKINA :	1 179 411.12	Lotissement Geltoki Geltoki lotizamendua	Un excédent d'investissement de : Inbertsioari buruzko etekina :	281 689.72		Un déficit d'investissement reporté de : Atzeratu inbertsioari buruzko diru-galtzea :	778 464.15		Un déficit des restes à réaliser de : Etorri beharrak diren gastuen diru-kopurua :	291 618.00	
Commune de Baigorri Baigorriko herria	Un excédent de fonctionnement de Funtzionamenduko etekina	555 969.55																								
Lotissement Geltoki * Geltoki lotizamendua	Un excédent reporté de Etekina ondoko urtera luzatua	597 609.50																								
	Un excédent de fonctionnement de Funtzionamenduko etekina	25 832.07																								
Commune de Baigorri Baigorriko herria	Un excédent reporté de Etekina ondoko urtera luzatua	0.00																								
	Soit un excédent cumulé de : OROTARA ETEKINA :	1 179 411.12																								
Lotissement Geltoki Geltoki lotizamendua	Un excédent d'investissement de : Inbertsioari buruzko etekina :	281 689.72																								
	Un déficit d'investissement reporté de : Atzeratu inbertsioari buruzko diru-galtzea :	778 464.15																								
	Un déficit des restes à réaliser de : Etorri beharrak diren gastuen diru-kopurua :	291 618.00																								

	<p>DECIDE d 'affecter ESLEIPEN ONARPENA :</p> <p>Un déficit d'investissement de Inbertsioari buruzko diru-galtzea 0.00</p> <p>Un déficit d'investissement reporté de : 25 831.33 Atzeratu inbertsioari buruzko diru-galtzea :</p> <p>Soit un déficit de financement de Funtzionamendurako diru-galtzea : 814 223.76</p> <p>le résultat d'exploitation de l'exercice 2020 comme suit :</p> <p style="text-align: right;">1 179 411.12</p> <p>AFFECTATION ESLEIPENA COMPLEMENTAIRE EN RESERVE 1068 ERRESERBAKO GAINERAKO DIRU-KOPURUA 814 223. 76</p> <p>RESULTAT ETEKINA REPORTE EN FONCTIONNEMENT (002) FUNTZIONAMENDUKO GASTUAK ONDOKO URTERA PASATUA 365 187.36</p> <p>RESULTAT ETEKINA D' INVESTISSEMENT REPORTE(001) INBERTSIOARAKO GASTUAK ONDOKO URTERA PASATUA 522 605.76</p>	
4	<p>Votes Budgets primitifs 2021 2021eko lehen aurrekontua</p> <p>Budget de fonctionnement : recettes réelles prévues pour 1 752 761,23€, dépenses réelles prévues pour 1 741 883€ (dont 130 000€ pour dépenses exceptionnelles) Funtzionamendurako aurrekontua : Aurreikusi diru-sartzeak : 1 752 761,23 €, aurreikusi gastuak : 1 741 883 € (horietan 130 000 € salbuespeneko gastuak).</p> <p>Budget d'investissement : 1 444 620,51€ de recettes réelles prévues pour 1 298 080€ de dépenses réelles prévues (dont 60 000 euros de dépenses imprévues) Inbertsiorako aurrekontua : Diru-sartzeak : 1 444 620,51 €. Gastuak : 1 298 080 € (horietan 60 000 €ko hustegabeko xahutzea)</p>	Unanimité Aho batez bozkatua
5	<p>Fixation des taux d'imposition Zerga karguen aplikapena</p> <p>Pour compenser une partie des baisses de dotations de l'Etat (249 000 euros en 2020 contre 309 000 euros en 2016) et maintenir un bon niveau d'investissement, il est proposé d'augmenter les taux des taxes foncières Estadotik hunkitu dirulaguntza apaltzearen estaltzeko, (249 000 € 2020an eta 309 000 € 2016an), zergen ehuneko emendatzea proposatua da.</p>	Unanimité Aho batez bozkatua

	<p>Taux taxe foncière Bâti : part communale de 14,83% à 15,53% (Moyenne nationale des communes comparables 15,41 %) A noter que le taux affiché va désormais englober la part départementale de 13,47%, soit 29% au total. Cette mesure est destinée à compenser la suppression de la Taxe d'habitation pour les communes.</p> <p>Eraikuntzeri buruzko zergak : %eko 14,83tik 15,53ra (herrien ehunekoa %ko 15,41ekoa delarik).</p> <p>Erabaki hori hartua da « taxe d'habitation » deitu zergaren ezabatzearen konpentsatzeko.</p> <p>Taux taxe foncière Non bâti : part communale de 37,70% à 38% (Moyenne nationale des communes comparables 43,64%) Eraikutzetik kanpo diren zergak : %eko 37,70etik 38era (beste herrien ehunekoa %eko 43,64a delarik)</p>	
6	<p>Station Trail : participation des communes de Banca, Aldudes et Urepel TRAIL mendi lasterkaldi gunearentzat, Banka, Aldude eta Urepele- ren partaidetza Banka, Aldude eta Urepeleko herri bakoitxek 500 € dirulaguntza ekarriko dute Trail mendi lasterkaldi gunearentzat.</p>	Unanimité Aho batez bozkatua
7	<p>Approbation devis Alaman étude maison Cuburu Pour 2 000 euros HT « Cuburu » familiaren etxearentzat aztertze lana. Alaman arkitektoaren debisaren onarpena (2000 € HT)</p>	Unanimité Aho batez bozkatua
8	<p>Convention SDEPA Eclairage Public Maintenance curative des pannes d'éclairage public pour l'année 2021 Comprend également une mise à jour du diagnostic général de tous les points lumineux. SDEPA – Kanpoko argigailu publikoa 2021eko mantenamendua bai eta argi gune guzien diagnostika orokorraren gaurkotzea.</p>	Unanimité Aho batez bozkatua

Questions diverses
Galderak orotarik.

Fin : 22 :30

Compte-rendu affiché conformément à l'article L2121-25 du code général des collectivités territoriales